

## 2017년 새해를 맞이하여



요코하마시장

하야시 후미코

새해 복 많이 받으십시오. 새해를 맞이하신 것을 진심으로 축하드립니다.

올해도 지금까지 여러분과 함께 육성해 온 요코하마의 매력, 도시로서의 기능을 안팎으로 발신할 기회가 계속 이어집니다. 3월에 개막하는 '전국 도시 녹화 요코하마 페어'에서는 도심부에서 교외 뒷동산에 이르기까지 거리를 아름다운 꽃과 녹음으로 물들여, 여러분과 추진해 온 요코하마의 녹화 사업을 어필합니다. 5월에는 '제 50회 아시아 개발은행 연차 총회'가 열립니다. 개최에 대한 지원은 물론, 요코하마시가 추진해 온 지속 가능한 도시 조성, 국제 협력 등의 활동을 세계를 향해 발신합니다. 8월에 개최하는 '요코하마 트리엔날레 2017'은 지금까지의 개최 실적을 토대로 요코하마이기에 할 수 있는 한층 더 가능성으로 가득 찬 국제 전시회로 만들어 나가겠습니다.

또한 올해는 '요코하마시 중기 4개년 계획 2014~2017'의 총 마무리 해입니다. 시민 생활을 지키는 복지, 의료, 육아, 교육, 방재 시책의 충실화에 전력으로 임하겠습니다. 아울러 도시의 활력을 불어넣는 경제 활성화와 도시 기반 정비에 힘을 기울여 시민 여러분과의 약속을 확실하게 실현해 나가겠습니다.

2년 후에는 럭비 월드컵 2019, 다음 해에는 도쿄 2020 올림픽·장애인 올림픽이 개최됩니다. 지난해 11월에 추진 위원회를 설립하여 '올 요코하마' 체제로 준비를 추진하고 있습니다. 요코하마에 전 세계의 이목이 집중되는 절호의 기회를 요코하마의 도약으로 이어 나가겠습니다. 올해도 잘 부탁드립니다.

## 1월 23일(월)부터 편의점에서 주민표를 취득할 수 있습니다

1월 23일부터 전국 편의점에서 주민표 등의 증명서를 취득할 수 있는 '편의점 교부'가 시작됩니다. 이른 아침부터 심야까지 이용할 수 있으며, 수수료도 창구보다 50엔 저렴합니다 (호적 증명서 제외). 편의점 교부에는 마이 넘버 카드가 필요합니다. 마이 넘버 카드의 취득 방법 등에 대한 자세한 내용은 홈페이지에서 확인해 주십시오.



### 편의점 교부에 대해

【문의처】 요코하마시 콜 센터

전화 : 045-664-2525(8시~21시)

팩스 : 045-664-2828

### 마이 넘버 카드의 신청에 대해

【문의처】 시민국 창구서비스과

전화 : 045-671-2176

팩스 : 045-664-5295



横浜市 コンビニ交付

검색

### 편의점 교부에 대해

취득할 수 있는 증명서 (시내 거주자만)	증명서 교부 수수료	
	편의점	구청 등의 창구
①주민표 사본	1통 250엔	1통 300엔
②주민표 기재 사항 증명서		
③인감 등록 증명서 (시내에 인감 등록이 되어 있는 분)		
④호적의 부표 사본 (시내에 본적이 있는 분)		
⑤호적 (전부·개인 사항) 증명서 (시내에 본적이 있는 분)	1통 450엔 ※호적 증명서는 창구와 동일 금액	

### 이용 시간

①②③ 6시 30분~23시 (12월 29일~1월 3일 제외)

④⑤ 월~금요일 9시~17시 (공휴일 제외)

### 이용 점포

세븐일레븐·로손·패밀리마트·씨클 K 선쿠스

(멀티 복사기 설치 점포만. 전국 약 5만 점포)

※향후 교부 가능한 편의점이 증가할 수 있습니다. 자세한 내용은 홈페이지를 확인해 주십시오

### 이용 방법

편의점 내의 멀티 복사기를 이용합니다.

안내 화면의 터치패널을 보면서 쉽게 조작할 수 있습니다.

### 필요한 것

마이 넘버 카드

(이용자 증명용 전자 증명서 탑재 및 비밀번호 입력이 필요합니다)

올림픽의 감동을 요코하마에서! 도쿄 2020 올림픽·장애인 올림픽의 야구·소프트볼 경기의 주경기장이 '요코하마 스타디움'으로 결정되었습니다!

# 가정에서도 지진에 대한 대비를 !

## 먼저 식수를 넉넉하게 준비해 둡시다

재해 등으로 단수된 경우, 피해 상황에 따라서는 재해 발생 후 바로 재해 시 급수소에서 급수하지 못하는 경우가 있습니다. 또한 급수 차례가 돌아올 때까지 장시간 기다리게 될 수도 있습니다. 따라서 가정에서 1명당 1일 3리터, 최저 3일분으로 9리터 이상의 식수를 비축합니다.



급수 차례를 기다리는 사람들

물은 무거워서 나르기가 매우 힘듭니다. 맨션 등에서 엘리베이터가 멈춘 경우에는 계단으로 나르게 됩니다. 이런 점을 감안해서라도 재해에 대비하여 비축해 두면 안심할 수 있습니다.

## 집 근처의 재해 시 급수소를 확인합시다

재해 등으로 정수장이나 수도관 등이 피해를 입어 단수된 경우, 누구나 식수를 얻을 수 있는 장소가 '재해 시 급수소'입니다. 재해 시 급수소에는 재해용 지하 급수 탱크, 배수지, 긴급 급수전 등이 있습니다.

재해 발생 직후부터 지역 여러분들의 '공조' 를 통해 사용할 수 있는 재해용 지하 급수 탱크에는 금방 알아볼 수 있도록 새로운 표지를 3월까지 설치합니다. 배수지, 긴급 급수전, 급수차에서는 재해 발생 시에 급수 준비가 되는 대로 표지와 동일한 마크가 디자인된 '깃발' 을 표지로 세워 둡니다.



재해 시 급수소의 새로운 표지

깃발

각 구마다 재해 시 급수소의 위치를 알 수 있는 '재해 시 급수 맵' 을 각 수도 사무소, 각 구청에서 배포하고 있습니다.

1월 17일부터  
3월 21일까지  
배송료 무료  
캠페인을  
실시!

### 비축 식수 '요코하마 미즈 캔'

1상자 (500ml x 24개) 1,800엔 (세금 포함)



- 배송 판매만 (시내 한정)
- 배송료 200엔 (11상자 이상은 무료)

주문은 수도권 고객 서비스 센터로  
전화 : 045-847-6262

유통기한  
제조일로부터 7년

## 물을 나르기 위한 플라스틱 용기 등을 준비합시다

재해 시 급수소에서는 물을 나르기 위한 용기가 없으므로 각자 용기를 준비해 주십시오.

또한 1명당 3일분으로 필요한 물 9리터는 9kg입니다. 플라스틱 용기 등에 넣은 물은 무거워서 나르기가 매우 힘듭니다. 따라서 주거 환경에 맞추어 대차나 배낭 등 물을 나르는 도구도 준비해 두면 안심할 수 있습니다.



### ■스이스이 맵

수도국 홈페이지에서 재해 시 급수소의 위치를 확인할 수 있습니다.

### ■로케스마 / ■전국 대피소 가이드

재해 시 급수소를 확인할 수 있는 스마트폰용 무료 애플리케이션입니다.



로케스마 2차원 바코드

# PHOTO PHOTO YOKOHAMA 2017

## 사진의 힘, 넘치는 요코하마

찍고 · 보고 · 즐긴다. 사진의 제전 '포토 요코하마 2017' 이 올해도 시작됩니다. 1월부터 3월에 걸쳐 시내 이곳 저곳에서 사진 이벤트를 개최. CP+ 개최 기간 중에는 오리지널 상품을 받을 수 있는 스탬프 갤리가 준비되어 있습니다. 여러분의 참여를 기다리고 있습니다!



© Martin Parr / Magnum Photos

### CP+

일시 : 2월 23일 (목)~26일 (일) 10시~18시  
(23일은 12시부터 26일은 17시까지)

장소 : 파시피코 요코하마  
(니시구 미나토 미라이 1-1-1)

요금 : 1,500엔  
(홈페이지 사전 등록 · 초등학생 이하 · 장애인 수첩 지참자는 무료)

동일 일정 BankART Studio NYK 에서 아트 이벤트 'PHOTO HARBOUR' 개최



### 시노야마 키신전 사진의 힘

일시 : 1월 4일 (수)~2월 28일 (화) 10시~18시  
(2월 23일은 16시까지 2월 24일은 20시 30분까지)

장소 : 요코하마 미술관  
(니시구 미나토 미라이 3-4-1 목요일 휴무, 1월 5일 · 2월 23일 개관)

요금 : 일반 1,500엔  
(CP+ 와의 할인 기획 있음. 자세한 내용은 아래 홈페이지에서 참조)



존 레논 · 오노 요코 1980년

### APA 사진전

일시 : 2월 23일 (목) · 24일 (금) · 26일 (일)  
11시~19시

장소 : 미나토 미라이 갤러리  
(니시구 미나토 미라이 2-3-5)



APA 어워드 2016 경제산업대신상 포토그래퍼 이와키리 코자부로

【문의처】 사무국 전화 : 03-3545-8131

【문의처】 문화관광국 MICE 진흥과 전화 : 045-671-4234 팩스 : 045-663-6540

PHOTO YOKOHAMA

검색